

Avenida Sousas, 126  
32600 Verín (Ourense)  
988 41 02 30



[aguasdesousas.com](http://aguasdesousas.com)  
[info@aguasdesousas.com](mailto:info@aguasdesousas.com)

  
**SOUSAS**



## Water with history. Since 1859.

On 30th April, 1859, our mineral water was declared suitable for public consumption. Since that time, the history of Sousas began. From that moment onwards, our spa began to welcome people from all corners of the world, who would come to drink the healthy water from our spring.

In the early 20th century, the hotel that was operative until 1960 was built. And even today, the old kiosk can still be visited where, inside, stands the fountain where people would go to be cured by the water.

Quality water comes from Galicia. At Sousas are the best qualities in this region. For over a century, we have been working to maintain our waters as fresh and healthy as ever. Our spring is in Verín, belonging to the Third Hydrological Region, the southeast of Galicia, at a height of 381 metres above sea level.

Sousas now has over 150 years of history. In the course of all this time, we have endeavoured to ensure that our mineral water is still as fresh, healthy and natural as ever. And we have achieved just that.



**SOUSAS**

## Agua con historia. Desde 1859.

El **30 de abril de 1859**, nuestra agua mineral fue declarada de utilidad pública. A partir de ahí, comienza la historia de Sousas. Desde ese momento, nuestro balneario comenzó a recibir gente de todas partes del mundo que se acercaban para beber el agua saludable de nuestro manantial.

A principios del siglo XX, se construyó el hotel que funcionó hasta el año 1960. Hoy todavía se puede visitar el antiguo kiosko, en cuyo interior se encuentra la fuente a la que se acude para realizar curas de agua.

El agua de calidad viene de Galicia. En Sousas se concentran las mejores cualidades de esta tierra. Desde hace más de un siglo, trabajamos para mantener nuestras aguas igual de frescas y saludables. **Nuestro manantial está en Verín**, perteneciente a la Tercera Región Hidrológica, el sureste de Galicia y a una altura de 381 metros sobre el nivel del mar.

Sousas tiene ya **más de 150 años de historia**. Durante todo este tiempo hemos trabajado para que nuestra agua mineral se mantuviera igual de fresca, sana y natural. Lo hemos conseguido.

**SOUSAS**

AGUA  
DE  
SOUSAS

**SOUSAS**

**SOUSAS**

Aguas de  
**SOUSAS**



## Empresa

# SOUSAS

Un buen agua mineral sólo puede ser producto de una empresa eficaz. **La fábrica de Sousas, con una superficie de 30.818 m<sup>2</sup>**, está equipada con la más alta tecnología. Las cuatro líneas de envasado, la sección de fabricación de botellas, las zonas de almacenamiento, todo está calculado para que el agua no pierda la calidad que trae del manantial. Nuestras líneas de embotellado crean la máxima flexibilidad y permiten una **capacidad total de 50.000 botellas/hora**.

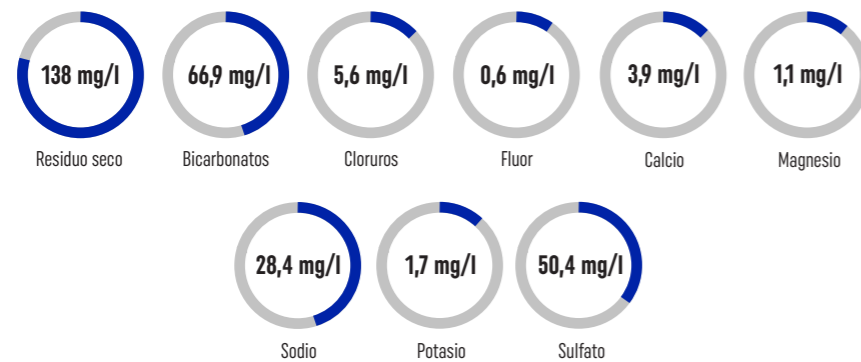
El proceso de producción está totalmente en sintonía con una demanda de mercado cada vez mayor y esto permite responder constantemente con las necesidades del mercado.

La compañía, cuenta con una **extensa red de distribución** que cubre todo el territorio español y se encuentra actualmente en expansión en los cinco continentes. Debido a las características especiales de nuestro gran volumen y cliente, somos capaces de reaccionar con la máxima flexibilidad a las necesidades del mercado. Nuestro proceso de producción ha ido totalmente en sintonía con la demanda real. De esta forma, podemos garantizar una **óptima distribución de productos de calidad, certificado de acuerdo a las Normas ISO 9.001 y 14.001**, y siempre teniendo en cuenta el precio más ajustado.

Uno de los espacios más importantes de nuestra fábrica es su laboratorio, instalado en la propia planta embotelladora. En él, nuestro equipo de biólogos y químicos realiza **controles continuos en todo el proceso de envasado** para que nuestra agua mineral llegue al consumidor en unas condiciones higiénico-sanitarias óptimas.

Pero lo que realmente hace grande a Sousas es su gente. Crecemos gracias al mejor equipo técnico y profesional que trabaja a diario para hacer que nuestro producto llegue a vosotros en las mejores condiciones.

**ANÁLISIS QUÍMICO - MANANTIAL SOUSAS II** Laboratorio Dr. Oliver Rodas -Abril 2011 R.G.S.E.A.A: Nº271563/OR



## Company

A good mineral water can only be the result of an efficient company. The Sousas plant, covering 30,818 m<sup>2</sup>, is equipped with leading edge technology. The four packing lines, the bottle manufacturing section, the storage areas, everything is calculated to ensure that the water keeps the quality coming from the spring. Our bottling lines generate maximum flexibility, allowing for a total capacity of 50,000 bottles/hour.

The production process is fully in line with an increasing market demand. This allows us to constantly respond to market requirements.

The company, with an extensive distribution network covering the whole of the Spanish territory, is currently expanding on all five continents. Due to the special characteristics of our large volume and clientele, we are able to respond with a good deal of flexibility to market requirements. Our production process is fully in line with real demand. In this manner, we can guarantee optimum distribution of quality products, certified to be in accordance with ISO Standards 9001 and 14001, always at the most favourable price.

One of the most important areas in our plant is the laboratory, set in the bottling plant itself. Here, our team of biologists and chemists run continuous checks on the entire packing process to ensure that our mineral water reaches the consumer in optimum hygienic-sanitary conditions.

But what really makes Sousas great is its people. We are growing thanks to the best technical and professional team, working each day to ensure that our product reaches you in the best conditions

# Nuestras aguas / Our waters

# SOUSAS

1 L.  
PET



0,5 L.  
PET



0,5 L.  
PET  
SPORT-CAP



0,33 L.  
PET



0,25 L.  
CRISTAL



0,33 L.  
CRISTAL



0,5 L.  
CRISTAL



1 L.  
CRISTAL



5 L.  
PET



1,5 L.  
PET



0,25 L.  
CRISTAL  
CON GAS



0,33 L.  
CRISTAL  
CON GAS



0,5 L.  
CRISTAL  
CON GAS



1 L.  
CRISTAL  
CON GAS



## International expansion

Every day, Sousas reaches more and more households spread worldwide. Our water, for many years now well positioned on the domestic market, has for some time now been marketed on other continents.

Asia, for instance, is one of the markets where we have more presence, with the brands “Aguadeva”, “Aquavera” and “1859”.

Although it is in China where Sousas is chiefly based, our mineral water with a weak mineral content, also reaches countries such as Germany, Angola, Belgium, Cyprus, France, The Netherlands, Luxembourg, Portugal, New Zealand, Panama or the United States. The quality and freshness of our water reaches everywhere exactly as it flows from the spring. This has meant that our country has been able to increase the percentage of export sales on a sustainable basis, and has won over consumers in countries on the five continents.

In addition to all this are the numerous awards for the quality and naturalness of our water. To illustrate this, Sousas has been awarded gold and silver medals at the “Termatalia” International Tasting of Mineral Waters. And even on one occasion, Sousas has been the only 100% Galician company, among national and international brands competing for the first prize. This type of recognition confirms the fact that our product reaches the consumer – both inside and outside Spain – precisely as we wish. They are the proof that our day to day task aimed at achieving a quality water is worth while.

Either with the Sousas brand or with other designations, our mineral water never ceases to travel.

## Expansión internacional

# SOUSAS

Cada día, Sousas llega a más hogares repartidos por todo el mundo. Nuestra agua, que lleva muchos años bien posicionada en el mercado a nivel nacional, **hace tiempo que comenzó a comercializarse en otros continentes.**

Asia, por ejemplo, es uno de los mercados en los que estamos más presentes con las marcas “**Aguadeva**”, “**Aquavera**” y “**1859**”.

Aunque es en China donde Sousas está más implantada, **nuestra agua mineral de mineralización débil llega también a países como Alemania, Angola, Bélgica, Chipre, Francia, Holanda, Luxemburgo, Portugal, Nueva Zelanda, Panamá o Estados Unidos.** La calidad y la frescura de nuestra agua, llega a todos estos lugares tal y como brota del manantial. Esto ha conseguido que nuestra empresa, de manera sostenida, haya ido **incrementando el porcentaje de ventas de exportación** y conquistado a consumidores de países de los cinco continentes.

A todo esto hay que sumarle distintos premios con los que se han reconocido la calidad y la naturalidad de nuestra agua. Por ejemplo, **Sousas ha recibido varias medallas de oro y de plata en la Cata Internacional de Aguas Minerales “Termatalia”.** Incluso, en alguna ocasión, Sousas ha sido la única empresa 100% gallega, entre marcas nacionales e internacionales, que competían por el primer premio. Este tipo de reconocimientos confirman que nuestro producto llega al consumidor -dentro y fuera de España- tal y cómo nosotros queremos. Son la prueba de que nuestro trabajo diario para conseguir un agua de calidad vale la pena.

Bien con la marca Sousas o con otras denominaciones, nuestra agua mineral no para de viajar.

